

Déli Hírlap

FELELŐS SZERKESZTŐ
VUCHETICH ENDRE

BÁNSÁGI
MAGYAR NAPILAP

SZERKESZTŐSÉG ÉS KIADÓHIVATAL
PIATA I. C. BRĂTIANU 4. — TELEFON 2-52

Szombat este hat óráig jelentkezhettek még kiadóhivatalunkban a pesti utazásca kollektív utlevéllel

A spanyol dráma

Spanyolországban esztendő óta folyik az a dráma, amely most mintha döntő stádiumba jutott volna. Esztendő óta csap fel az ország templomok füstje a szerencsétlen ország és esztendő óta folyik a vad, ostoba harc minden ellen, ami vallás, hit és a dnyagi dolgoktól való elvonatkoztatás. Esztendő óta üldözték Spanyolországban a papokat és rendszeresen a tanító szerzeteseket és esztendő óta igyekeztek a spanyol nép ellen izgatni a tömeget. Ha elfogadják azt, hogy a spanyol papok elmaradtak, akbuzgók és türelmetlenek, amit állanahangsúlyoznak velük szemben, ez még micsetre sem magyarázat arra, hogy felújítják klastromaikat, meggyalázzák romaikat és így fellázadnak az Isten

szé más okai vannak ennek a képroművészetnek, amely csodálatos drága műveket pusztított el és mérhetetlen károkozott az emberi kultúrának. A felhagyott templomok lángja csak jeladás volt a templom elleni harc öröngése csak az, hogy a tömegeket bevonja az a segítségnek tragikus büvkörébe. A papság és a templom ellen indították meg a harcot, hogy rablásban, fosztogatásban, lovaszatban és gyilkolásban, védtelenek és féltelenek felkorsóssá váljanak a tömeg és kegyetlen ösztöneit. A cél nem a rombolás, hanem a rombolás után a messzebbfokú és mégis közelfekvő. Az a cél, hogy elleni harc csak egyik fázisa annak a harcnak legyen, amely most Spanyolországban folyik és amelyet hiába akarnak jókedű teoretikusok valamilyen rendszeresítő munka korlátai közé szorítani. A dráma buvészinasának meséje jut eszünkbe. A teoretikusok felidéztek a szellemeket és tudják őket visszahúzni, nem tudják a hitvának és vad önzésnek szellemeit lenni. A teoretikusok elgondolták, hogy új gazdasági rendet kezdenek és fokozatos átkával meg fogják teremteni az alapokat az új gazdasági rend termeléséhez. Vagy úgy akarták megoldani a kérdést, hogy a szociális igazság érvényesüljön a Spanyolországban, amelyben évszázadokon keresztül halmozódtak a szociális igazságtalanságok. A teoretikusok úgy gondolták, hogy van idejük és nem számoltak arra, akiknek igen sürgős minden. Nem az a tömegekre gondolunk akkor, amikor a tömegségről beszélünk, hanem azokra a tömegekre, amelyek nem is olyan nagyon titokzatos erőkre, amelyek mindenütt a világon forradalmat hoznak, felfordulást akarnak, kaoszt akarnak, hogy más népek szenvedéseiből bástyát építsenek a maguk óriási társadalmi és gazdasági kísérletezésének megvédésére. Kun Béla, ez a hírhedt emlékeztető és nagyon kis méretű agitátor, a komintern megbízására szervezte a spanyol káoszt. A káosz maga a szervezethez, a káosz maga a rendetlenség és egészen különös, hogy Kun Béla a káoszt a táborokkal, szakértőkkel dolgozik, hogy minél tökéletesebb és célszerűbb legyen a spanyol rendetlenség. Az égő spanyol templomok tüzei akarják megfűzni a spanyol nép levelet a komintern emberei, akik a káoszt sokkal több Kun Bélánál tehetségesebb ember van és akiket mégis Kun Béla a káoszt alá a komintern, valószínűleg

Hitler új békejavaslata a francia vélemény szerint a Népszövetség tönkretételét célozza

Az angol kormány, mint azt Eden külügyminiszter az alsóház szerda esti ülésén bejelentette, tanulmányozza a német ellenjavaslatokat. Ez a tanulmányozás még nem ért véget. Erre legalább is abból lehet következtetni, hogy sem Eden, sem Baldwin még a német javaslatokkal kapcsolatban nem nyilatkozott.

Az angol lapok egyelőre nagy figyelmet fordítanak a tervezett vezérkari értekezletnek. Ugy tudják, hogy a locarnói hatalmak vezérkari főnökeinek konferenciáját a jövő hét folyamán tartják meg. Corbin londoni francia nagykövet a vezérkari értekezlettel kapcsolatban a francia kormány nevében a következő feltételeket fogadta el:

1. A vezérkarok tárgyalásának programját az érdekelt kormányok határozzák meg.
2. A vezérkari főnököknek nem szabad politikai kötelezettségeket vállalni.
3. A vezérkari főnököknek katonai megállapodásokat sem szabad létesíteniük.

A londoni Morningpost című lap azt írja, hogy Flandin francia külügyminiszter a locarnói hatalmak legközelebbi értekezletén felveti a kérdést, vajjon mit szándékoznak cselekedni Anglia abban az esetben, ha Németország legközelebbi lépését Ausztria ellen tenné?

Franciaország ismételt kísérleteket tett arra nézve, hogy Németországgal való mostani konfliktusában Olaszországot a maga oldalára nyerve meg. Ch. a m. b. r. u. n. római francia nagykövet tegnap Párisba utazott, hogy közölje Olaszország feltételeit. Eszerint az olasz kormány hajlandó a békemunkában résztvenni, ha az ellene életbe léptetett büntető rendszabályokat megszüntetik, a Népszövetség által a háború felidézésében való vétkeesség kimondását visszavonják és az Olaszország és Abesszínia

azért, mert Kun Bélának neve már az ostoba pusztítást, a lumpenproletáriátus felhasználását, az orosz kommunista érdekeknek tökéletes kiszolgálását jelentik.

Spanyolországban nem lesz kommunizmus, valahogyan le fogják verni, valahogyan le fogják küzdeni, valahogyan el fogják intézni azt az öröngést, amellyel a spanyol lumpenproletáriátus megbontja a teo-

retikusok nyugodt munkájának menetét. Eredmény nem lesz, haszon nem lesz, előrehaladás nem lesz, de ez a spanyol zürzavar valahol megkönnyíti a szovjet imperialista célu diplomáciai munkáját és ez elég ahhoz, hogy feláldozzanak néhány ezer spanyol lumpenproletárt, felgyujtsanak néhány tucat spanyol templomot, tönkretegyenek néhány száz spanyol templom tűzét.

Lord Londerry volt légügyi miniszter egyik beszédében kijelentette, hogy a német béketervet örömmel üdvözi. Ezt a tervet nem szabad elutasítani, hanem meg kell azt tárgyalni.

Az elvakultság helyett végre győzni kell az észnek és a józan belátásnak.

Flandin francia külügyminiszter Párisba kéréte a berlini, londoni, római és brüsszeli francia nagyköveteket. Franciaországnak a német ellenjavaslatokkal szemben elfogalando álláspontjának végleges megállapítása előtt részletesen akarja velük megtárgyalni a nemzetközi helyzetet.

A Havas-ügynőkös jelentése szerint francia kormánykörök a német ellenjavaslatokat nem tekintik reálisoknak.

Különösen gyanusnak látják Hitler békejavaslatát, amely szerintiük a Népszövetség tönkretételét célozza. Ugyancsak szétfoszlatná a jelenlegi biztonsági rendszert is, amelynek kiépítésén az európai nagyhatalmak 1919 óta dolgoztak.

Párisban úgy látják, hogy Hitler béketervének csak egy pontja van, amely elfogadható. A berlini kormány belement abba, hogy a rajnai övezetben levő csapatok jelenlegi száma nem emelhető. Rámutatnak azonban arra, hogy

a locarnói hatalmak londoni határozatainak ötödik pontja a rajnai övezetre a hadiszállításokat is tiltja. Nem értenek együtt Franciaországban azzal sem, hogy a német javaslat a tárgyalásokat három részre osztja és így a tárgyalások évekre volnának elhuzhatók. A lapok megjegyzik azonban, hogy még korai volna a francia kormány végleges állásfoglalásáról beszélni.

A francia kormány még nem foglalkozott hivatalosan a német ellenjavaslatokkal és a végleges állásfoglalás csak a mostani hét végére várható.

A francia államtanácsot mára akarták összehívni, azonban hétfőre halasztották. Az elhalasztás oka az, hogy a kormány előbb pontos értesüléseket kíván szerezni a többi állam állásfoglalásáról.

Flandin külügyminiszter munkatársaival tegnap egész napon keresztül tanulmányozta a német ellenjavaslatokat.

Delután ebben az ügyben tanácskozott Clark angol nagykövettel, majd utána Sarraut miniszterelnöknek tett jelentést. Még egyelőre nincs szó a francia kormány végleges állásfoglalásáról.

Baldwin angol miniszterelnök tegnap közölte, hogy az angol vezérkar a francia és belga vezérkarokkal megkezdte a tanácskozásokat. Arról még nincsen tudomása, hogy az olasz vezérkar hasonló megbeszéléseket akarna folytatni akár a francia, akár pedig a belga vezérkarral.

Hangsúlyozta, hogy a kormány ezeket a tárgyalásokat ellenőrizni fogja.

Végül kijelentette, hogy azok a hírek, amelyek szerint a vezérkarok tárgyalása Németország ellen irányulnának, a mesék világába tartoznak.

Nincs gondolkozó és tisztességes ember, aki ne akarná azt, hogy az igazságtalanságok megszűnjenek, de nem lehet olyan gondolkozó és tisztességes ember, aki ne nézné szomorú szívvel, hogy miként nehezíti meg egy öröngő és vak tömeg azt a munkát, amellyel becsületes elgondolásművegek az igazságtalanságok megszüntetésén akarnak dolgozni. (**)

Nincs gondolkozó és tisztességes ember, aki ne akarná azt, hogy az igazságtalanságok megszűnjenek, de nem lehet olyan gondolkozó és tisztességes ember, aki ne nézné szomorú szívvel, hogy miként nehezíti meg egy öröngő és vak tömeg azt a munkát, amellyel becsületes elgondolásművegek az igazságtalanságok megszüntetésén akarnak dolgozni. (**)

Nincs gondolkozó és tisztességes ember, aki ne akarná azt, hogy az igazságtalanságok megszűnjenek, de nem lehet olyan gondolkozó és tisztességes ember, aki ne nézné szomorú szívvel, hogy miként nehezíti meg egy öröngő és vak tömeg azt a munkát, amellyel becsületes elgondolásművegek az igazságtalanságok megszüntetésén akarnak dolgozni. (**)

Nincs gondolkozó és tisztességes ember, aki ne akarná azt, hogy az igazságtalanságok megszűnjenek, de nem lehet olyan gondolkozó és tisztességes ember, aki ne nézné szomorú szívvel, hogy miként nehezíti meg egy öröngő és vak tömeg azt a munkát, amellyel becsületes elgondolásművegek az igazságtalanságok megszüntetésén akarnak dolgozni. (**)

Nincs gondolkozó és tisztességes ember, aki ne akarná azt, hogy az igazságtalanságok megszűnjenek, de nem lehet olyan gondolkozó és tisztességes ember, aki ne nézné szomorú szívvel, hogy miként nehezíti meg egy öröngő és vak tömeg azt a munkát, amellyel becsületes elgondolásművegek az igazságtalanságok megszüntetésén akarnak dolgozni. (**)

Nincs gondolkozó és tisztességes ember, aki ne akarná azt, hogy az igazságtalanságok megszűnjenek, de nem lehet olyan gondolkozó és tisztességes ember, aki ne nézné szomorú szívvel, hogy miként nehezíti meg egy öröngő és vak tömeg azt a munkát, amellyel becsületes elgondolásművegek az igazságtalanságok megszüntetésén akarnak dolgozni. (**)

Nincs gondolkozó és tisztességes ember, aki ne akarná azt, hogy az igazságtalanságok megszűnjenek, de nem lehet olyan gondolkozó és tisztességes ember, aki ne nézné szomorú szívvel, hogy miként nehezíti meg egy öröngő és vak tömeg azt a munkát, amellyel becsületes elgondolásművegek az igazságtalanságok megszüntetésén akarnak dolgozni. (**)

Nincs gondolkozó és tisztességes ember, aki ne akarná azt, hogy az igazságtalanságok megszűnjenek, de nem lehet olyan gondolkozó és tisztességes ember, aki ne nézné szomorú szívvel, hogy miként nehezíti meg egy öröngő és vak tömeg azt a munkát, amellyel becsületes elgondolásművegek az igazságtalanságok megszüntetésén akarnak dolgozni. (**)

Nincs gondolkozó és tisztességes ember, aki ne akarná azt, hogy az igazságtalanságok megszűnjenek, de nem lehet olyan gondolkozó és tisztességes ember, aki ne nézné szomorú szívvel, hogy miként nehezíti meg egy öröngő és vak tömeg azt a munkát, amellyel becsületes elgondolásművegek az igazságtalanságok megszüntetésén akarnak dolgozni. (**)

Nincs gondolkozó és tisztességes ember, aki ne akarná azt, hogy az igazságtalanságok megszűnjenek, de nem lehet olyan gondolkozó és tisztességes ember, aki ne nézné szomorú szívvel, hogy miként nehezíti meg egy öröngő és vak tömeg azt a munkát, amellyel becsületes elgondolásművegek az igazságtalanságok megszüntetésén akarnak dolgozni. (**)

Fentartással kell fogadni ezt a hirt is

Szombaton hajnalban végzik ki Hauptmann-t akinek ártatlanságában a fogházigazgató is hajlandó hinni

Csak Amerikában lehetséges az a játék, amelyet a halálra ítélt Hauptmann a n. n. Brunóval üzenek. Kivégzését hol kitűzik, hol elhalasztják. Ezt már annyiszor csinálták, hogy az eljárás szinte túllépi a komolyság határát, ha nem egy ember életéről volna szó. Vagy bűnös Hauptmann, vagy nem bűnös! Ha az amerikai hatóságok úgy vélik, hogy bűnössége száz százalékban nem nyert igazolást, akkor rendelkeznek el új nyomozást és új tárgyalást, de egy ember idegeivel — még ha az illető valóban gyermekrabló és gyilkos is — nem szabad ilyen játékot űzni. Már néhányszor tették ki borzalmas lelki szenvedésnek azzal, hogy közölték vele kivégzésének kitűzött idejét. Ezen a héten pedig, amikor megnyirták, melléje adták a lelkészt és csak a kivégzés előtt öt perccel halasztották el megint a kivégzést, a halálgyötremet minden kinjárt megizlettették vele.

Kimberling trentoni fogházigazgató az eredeti negyvennyolc órás haladékat meghosszabbította.

A kivégzést amerikai időszámítás szerint péntek esti nyolc órára — középeurópai időszámítás szerint szombaton hajnali két órára — tűzte ki. Kimberling ezredesnek nem áll jogában tovább elhalasztást adni.

Azonban ennek ellenére nem kizárt dolog, hogy a kivégzést mégis újból elhalasztják. A merceryi törvényszék ügyésze, amely a Lindbergh-bébi elrablásával gyanúsított Wendel volt ügyvéd ügyében a vizsgálatot folytatja, jogosult újabb haladékat adni. Különben igen kétséges, hogy Wendel ügyvédnek van-e valamelyes köze a gyermekrabláshoz. Megállapították ugyanis, hogy újjelenyomatai nem egyeznek a váltságdíjra adott bankjegyeken talált újjelenyomatokkal. Az írásszakértők megállapítása szerint a zsaroló levél nem származik Wendel kezétől. A hatóságok most igyekeznek meggyőzni az okot, amely Wendelt arra készítette, hogy a gyermekrablást és a gyilkosságot magára vállalja. Lehetséges, hogy a gyermekrablás körülményeiről közelebbit tud.

Fisher ügyvéd, Hauptmann védője mindenesetre arra törekszik, hogy Wendel ügyének tisztázása előtt Hauptmann kivégzésére ne kerüljön sor.

Több nagy amerikai újság tudósítja a kedd estére kitűzött kivégzés elhalasztása utáni napon látogatást tett a trentoni fogházban, ahol beszélgetést folytatott Kimberling fogházigazgatóval. A bizarr építkezésű trentoni fogház külseje valami várkastély és holmi egyiptomi templom vegyülete. A főhomlokzaton levő érthetetlen hieroglifák hasonlítanak ahhoz, amely a párisi Concorde-tér obeliszkjét ékesíti. Ha a látogató átjut a kettős rácskapun, különös ünnepi külsejű terembe jut, melynek oszlopai felül lóbuszvirágok mintájába bomlanak szét. Egy újabb rácsajtó mögött van a fegyverek osztálya.

Távolabb egy földalatti folyosó, félrecsúszó, azt is mondhatnók,

hogy elfemetve, a haláraitétek pavillonja.

Ebben a kriptában — mert ez rá a jellemző elnevezés — mihelyt az ember átlépte a pavillon küszöbét, a temető csendje és hallgatása veszi körül. Hauptmann celláját a halál szobájától csak egy pár lépés választja el. Három lépésnyire egy kis sárga ajtón át lehet bejutni abba az oszlopos terembe, ahol a villamosszék áll.

A fogház igazgatója, Kimberling ezredes, fogadta az újságírókat, akik előtt hosszasan nyilatkozott Hauptmann fogházbeli életéről.

— Milyen fizikai állapotban van Hauptmann?

— Egészségi állapotom kiváló, erkölcsi ereje azonban még jobb.

— Gyakran látja ezredes ur Hauptmann-t?

— Egyszer csak találkoztam vele, barátjának tekint. Igen gyakran beszélünk helyzetéről és ilyenkor nagy önuralmat tanusított. Egy teljesen normális agy és kétlem, hogy ennyire meg volna győződve ártatlanságáról, ha csak tényleg úgy nincs.

— Ezredes ur talán azt hiszi, hogy Hauptmann ártatlan?

— Minden szavamat alaposan mérlegetve, azt válaszolhatom, hogy ez lehetséges.

Nem azt akarom mondani, hogy Hauptmann Brunó bizonyosan ártatlan, én

csak azt akarom mondani, hogy egy ártatlan éppen úgy viselkednék, mint ő. Jól ismerem a bűnözők mentalitását.

— Mikor a kegyelmi tanács visszautasította a Hauptmann megkegyelmezését, — folytatta — bementem az elítélthez, hogy tudassam vele a borzalmas újságot. Megmondtam Hauptmannnak, hogy semmi esélye nincs a halál kiküldésére. Azonban, — tettem hozzá — ha ön megnevezi nekem büntársait, a kegyelmi tanácsnál elérhetem azt, hogy újra fontolják meg határozatukat. Jegyezze meg jól, hogy ebben a pillanatban nem arról volt szó, hogy Hoffmann kormányzó közbelépjen... Hauptmann elsápadt, majd hosszú hallgatás után mormogta:

— Ezredes, nem tudom, mit meg nem tennék, hogy elkerüljem ezt a méltatlan halált. De, hogyan nevezhessem meg önnek büntársaimat, mikor ártatlan vagyok.

— Hauptmann ezekkel a szavakkal megpecsételte halálát és ő jól tudja ezt. Most tessék, ebből következtethet.

— Egy utolsó kérdést, ezredes ur. Gyakran fordul elő, hogy az elítéltek új vallomást tesznek az elektromos székhöz vezető úton?

— Sóna! — felelte Kimberling. — Idáig szárazan elektromos kivégzést hajtottunk végre és a vallomásokat mindig napokkal a kivégzés előtt tették, sohasem a halál pillanatában. Az utolsó percek, csendes percek, mindig és mindenütt.

Fényes nappali vakmerő betörés történt az város egyik forgalmas helyén levő textilüzletbe

Városunkban az utóbbi időben ismét elszaporodtak a lopások és betörések. Tegnap délelőtt egy és két óra között ismét vakmerő betörés történt a negyedik kerületben. A Ion Ghica és a Bulevardul Berthelot-utca sarkán lévő Bachruch B. utóda textilüzletbe, amelynek környékén a déli órákban forgalmas élet uralkodik, ismeretlen tettesek behatoltak és nagyobb mennyiségű pénzt vittek el. A betörők a déli ebédzünet ideje alatt észrevétlenül felhúzták az üzlet vasredőnyét, majd átkulcs segítségével behatoltak a textilboltba, ahol feltörték a kárpizsárkát. A pénztárban közel hatezer lei volt, amelyet a betörők ma-

gukhoz vettek. A nagy pénzeszekrény külső ajtaját nyitva találták, mire az ott elhelyezett vastag bádogdobozt szintén feltörték. Azonban ebben csak iratokat találtak, amelyeket szanaszét szórtak az üzletben. A betörők azután tovább kutattak pénz után, de a pénzeszekrényt nem tudták felfeszíteni. Amikor munkájukat befejezték, gondosan lezuhatták maguk után az üzlet vasredőnyét, majd ószrevétlenül elmenekültek. Délután a cég alkalmazottai megdöbbenve látták, hogy az üzlet ajtaja nyitva van. Nyomban jelentést tettek a rendőrségnek, amely a vakmerő betörőket keresi.

A kényszerzubbonyba bujtatott örült máglyát vették a butorokból és azután a lángokba vetette magát

A szabolcs megyei Téglás községből tegnap délelőtt telefonon felhívták a nyiregyházi mentőket, akiket arról értesítették, hogy a községben nagy vasuti szerencsétlenség történt és sürgős szükség van a mentőkre. A mentők autón robbant ki Téglásra, ahol azonban vasuti szerencsétlenségnek semmi nyomát nem találták. A vasuti állomás közelében eléjük állott egy vadul hadonászó férfi, aki ezt kiáltozta:

— Örült vagyok! Én telefonáltam. Vigyenek a nagykállói kórházba.

Kiderült, hogy az illető Teller Ödön kiskivárdai borkereskedő, akin már régebben a téboly jelei mutatkoztak. A mentők a szerencsétlen embert elvitték a rendőrségre. Mivel azonban ott nem volt számára megfelelő szoba, a szegényházban helyezték el, de előbb kényszerzubbonyt húztak rá. Délután Teller szobájából sűrű füst tödült ki. Mikor a helyi-

Takarékosság
lépten-nyomon
PALMA OKMA
TARTÓ STALP, PÁLI



A PALMA OKMA talp
VIZHATLAN, RUGALMAS ÉS OLCSONY
Minden cipőre felszerelhető és az
tartósságát jelentékenyen emel
TARTÓSSÁG TAKAROSSÁGOT jele

ségbe behatoltak, Teller a padlón teljesen összeégve holtan találták. Ugyanakkor a szerencsétlen embernek sikerült magáról letépni a kényszerzubbonyt, majd levetette magáról összes ruháit, azokat a szoba butorzatával együtt mályába rakta és meggyújtotta. Azután lángok közé feküdt. Teller Ödön valójában jómódú volt, de az utóbbi években sok súlyos vesztesége támadt és ez hiábantotta meg elméjét.

Nyugalomba vonul a jimboliai katolikus plébán

Neff Ferenc jimboliai római katolikus apátplébános, aki immár harminchétféle év óta működik az Ur szőlőjében, a püspöki hatóságokhoz intézett kérvényében nyugdíjaztatását kéri. Neff Ferenc 1876 október 5-én született Zadarlac községben. Különböző helyeken való működése után március 21-én részesült a papi szentségbe. Különböző helyeken való működése után 1915 október 30-án került Jimboliára plébánosnak. Huszonegy évi jimboliai önfeláldozó emberszerető, krisztusi munkálkodása megnyerte az egész község szeretetét, nagyrabecsülését. Három év előtt fáradhatatlan munkája következtében súlyos idegbajt kapott, amelyre úgy beföldön, mint külföldön hiába keresett gyógyulást. Azonban beteg is hűségesen végezte a jó pap munkáját, aminek következtében egészségi állapota egyre rosszabbodott. A helyi orvosai már régebben sürgették, hogy vonuljon nyugalomba. Vonakodott azonban, hivatásának imádatáig, amikor tegsége szinte kényszerítette erre az elhatározásra. Nyugdíjbevételével egyidejűleg lemondott az egyházközségi elnökségről is. Elhatározását a jimboliai egyházközség választmányja sajnálattal vette tudomására és utódjává Konrad Miklós dr. orvost választották meg.

Lloyd Dancin

április havi új műsora
szencziós

Lawrence

amerikai néger jazztáncos és énekes

Trio Sonia Lia és
Fredri von Rheinau
akrobatikus táncduett

és a többi szobóláncművész

Mért szenved többet a nő, mint a férfi?

Minden idők orvostudományának egyik legfontosabb problémája a nők menstruációs zavarainak kérdése volt. Ugy a pubertás korában, mint később is, de legfőként a klimaktériumban (változó évek) súlyos menstruációs zavarokat okoznak a hormonális rendellenességeket okozó menstruációs zavarok. Ezeknek leküzdésére az utóbbi években az orvostudósok tett kísérletet különböző gyógyszerekkel.

Az utóbbi évek — ezen a téren elért — legnagyobb eredménye a hosszú évek óta számos kísérleti alapján a newyorki "Riverside" laboratóriumok által előállított "Menoklin" elnevezéssel forgalomba hozott gyógyszer, amely a nő menstruációs zavarainak minden fázisában (fájdalmak, görcsös fejfájások, hevülések stb.) tökéletes gyógyulást nyújt. A klimaktérium idején felbukkanó súlyos testi, de főként lelki megrázkódások eseteiben ez a gyógyszer a legbiztosabb hatásúnak bizonyult.

"Menoklin" kezeléssel — a newyorki és londoni klinikákon — olyan nagyszerű eredményeket értek el, mint eddig semminemű gyógyszerrel sem.

Megrendelhető a vezérképviselőnél: Csáka E. gyógyszerárterében, Bucuresti, Calea Victoriei 124. Lei 130.— utánvétellel.

Református ifjuság vallásos ünnepélye

A helybeli Református Ifjusági Egyesület április 5-én, virágvasárnap délután félhat órai kezdettel a református templomban nagyszabású vallásos ünnepélyt rendez. A gazdag és nívós műsort gyülekezeti ének nyitja meg, majd Ajtay Gábor helyettes lelkész mond. Az ifjuság vegyeskara ezúttal Molnár Géza karnagy vezénnyel élénkei az "egyesület mottóját", azaz Győző segédlelkész, a református ifjuság vezetője vallásos előadást tart. Könyv Rózi, Molnár Géza és Pataki László vallásos költeményeket szaval, míg az ifjusági egyesület szavalója Váradi Antal egyik versét adja elő. Könyv Rózi, Divéky Erzsébet és Berezki Antal énekszámokkal szerepelnek, Divéky Erzsébet, Orth Győzőné, Könyv Rózi, Petky Ida, Berezki Antal, Pataki László, Buzogány Jenő és Mihály, Händel: Makkabeus Judás műsorát oratóriumából énekelnek részletek. A műsoron ezenkívül még Győrfi Győző nyugalmazott főszolgabíró szaval, az orgonaszólót játszik. A vallásos ünnepélyt Orth Győző segédlelkész vezényli és a gyülekezet éneke fejezi be. Az ünnepélyre a belépés díjtalan, a műsor megváltását kéri az egyesület, mert az ünnepélyen befolyó összeg tiszta jövedelmét az egyesület az élelgyben megtartandó tavaszi ifjusági konferenciára utazó református ifjak és fiatalok támogatására fordítja.

KATOLIKUSOK VÉRE ÖNTÖZI A MEXIKÓ FÖLDET. Mexikó több városában a szocialisták ismét megtámadták a katolikusokat és véres összeütközéseket idéztek elő. San Felipe, Foros, Méth és Guana-Juato városokban ezek az összeütközéseknek tizenhat halottja és huszonöt sebesültje van.

Mausz Testvérek
tűkőgyár és díszmű-üvegáruháza
üveggyártás
Különlegességek: Modern üvegmatritozás, hajlított üvegek
Timisoara 11., Str. Ioan Neculcea 17
Telefon 11-21

A marseillei védőt visszavették az ügyvédi kamarába. A marseillei királygyilkosok bűnperéből kifolyólag tudvalevőleg a törvényszék kizárta a párisi ügyvédi kamarából Desbon ügyvédet, a merénylők védőjét. A feltűnést keltő kizárást a többi bírói fórum is jóváhagyta és az ügy végül is a parlament magánjogi bizottsága elé került, amely a párisi ügyvédi kamara választmányára bízta a döntést. A kamarai választmány letárgyalta az ügyet és Desbon ügyvédet újból felvette a kamarai tagjai sorába. A döntés egész Franciaországban megnyugvást keltett.

Leszavazták az angol kormányt. Az angol alsóházban szokatlan eset történt. A kormányt leszavazták. Wilkinson munkáspárti képviselő ugyanis javaslatot terjesztett elő, amelynek értelmében a közigazgatási szolgálatban a női munkások ugyanolyan fizetést kapjanak, mint a férfitisztviselők. A kormány a javaslatot ellenezte, a szavazáskor azonban az alsóház azt százötvenhat szavazattal száznegyvennyolc ellenében elfogadta. Bárha ennek a szavazásnak nem lesznek politikai következményei, az eredmény kihirdetésekor az ellenzék éljenzésben tört ki és a kormány lemondását követelte. A tlee örnagy javasolta az alsóház elnapolását. Az erről megindult vita során az ellenzék hangoztatta, hogy a kormány súlyos vereséget szenvedett. Baldwin miniszterelnök végül is beleegyezett az elnapolásba. Újabb jelentés szerint Baldwin miniszterelnök elhatározta, hogy az alsóházban hétfőn bizalmi szavazást kér azzal a javaslattal kapcsolatosan, amelyből kifolyólag tegnap leszavazták.



Selymek - amelyeket részben központunktól Franciaországból hoztunk be, részben bukaresti üzemiünkben a legfinomabb francia nyergesanyagból, a legutolsó párisi modellek szerint állítottunk elő.

Gyapjú-szövetek - szövetek választékban; ezeket a szöveteket a legfinomabb gyapjúból szövik és a kikerülő modellek Páris 1936-os tavaszi divatját tökéletesen képviselik.

GYARI-ARAK

TIMISOARA
BUL. FERDINAND 7
(PALACE)

Az osztrák védkötelezettség a kisántántot is foglalkoztatja

Az osztrák hivatalos lap tegnap reggeli száma már közli a szövetségtanács által megszavazott törvényt az általános védszolgálat bevezetéséről. A jugoszláv sajtó, amely az előző napon Schuschnigg kancellárnak a szövetségtanácsban a védszolgálat megindoklásáról szóló beszédét egyszerűen leköszölte, tegnap már heves támadásokat intézett Ausztria ellen. A Vreme szerint Ausztria lépése annyit jelent, hogy a nemzetközi politikában új rendszert akarnak meghonosítani. Ez az új rendszer abban áll, hogy az államokat befegyezett népek elé állítják. Ausztria a lap szerint megsértette a saint-germaini békeszerződést. A Politika című lap azt írja, hogy a kisántánt fontos érdekei fűződnek a je-

lenlegi középeurópai helyzet változatlan megmaradásához. Eppen azért nem szabad szóltanul tirmi, hogy Ausztria az általa aláírt békeszerződést és a stresai egyezményt megszegje. A kisántánt kötelesege, hogy Ausztria határozatával szemben való állásfoglalását erélyesen juttassa kifejezésre. Osztrák kormánykörök megállapítják, hogy a védszolgálat megvalósítása egyszerű belpolitikai tény. Való azonban az, hogy a törvény lehetővé teszi az osztrák állampolgárok fegyveres kiképzését. Szükség esetén ezek fegyverrel kötelesek szolgálni az állam érdekeit. Az új törvény fontos lépés az osztrák felségjogok helyreállítása érdekében. Megállapítják azt is, hogy a nemzetközi helyzet szintén szükségessé teszi a

férfilakosság fegyveres kiképzését. A nagyhatalmak ismételtlen megállapították, hogy Ausztria Középeurópa védőbástyája, ennélfogva szüksége van, hogy fegyveres erő felett rendelkezzen. Szükség lehet mostani pozíciójának, függetlenségének vagy belső berendezkedésének védelmére is. Osztrák mértékadó körök kijelentik, hogy Ausztria tovább halad függetlenség útján és nem hagyja magát befolyásolni egyes külföldi sajtóorgánumok cikkeitől. Egész Ausztria nagy lelkesedéssel fogadta a védszolgálat bevezetését. Ez a lelkesedés különösen Bécsben nyilvánul meg imponáló erővel. Az osztrák fővárosban tegnap este nagy tüntetés volt. Az összes ezredek zászlaikkal és zenéjükkel a kancellári palota elé vonultak, ahol lelkesen tüntettek a kormány mellett és ünnepelték Ausztria függetlenségét egyik fontos részének visszaszerzését. Titulescu román külügyminiszter tegnap Londonból Párisba érkezett, de nem marad sokáig a francia fővárosban, mert

Erélyesen tiltakozott Anglia az olasz csapatok további előnyomulása ellen a Tana-tó irányában

A keletafrikai háború érdekes fordulathoz érkezett. Az olasz csapatoknak a Tana-tóhoz való közeledése Angliában nagy nyugtalanságot keltett. Egyes világlapok már tegnap közölték azt a hírt, amely szerint az angol kormány Rómában tiltakozott Gondar környékének az olaszok által való megszállása ellen, mivel az angol érdekeket sért. Azon a vidéken Anglia számára nemcsak politikai, hanem katonai érdekekről is szó van. Ezt a hírt ilyen formában cáfolták ugyan, azonban tény, hogy Rómában Chamberun francia és Dru-

mond angol nagykövete megjelentek Suvich külügyi államtitkárnál és egy teljes órában keresztül tanácskoztak vele. Ez alkalommal Drumond figyelmeztette Suvichot, hogy a Tana-tó irányában való olasz előnyomulás sérti az angol érdekeket. Párisban ezt az ügyet igen komolyan tekintik. Attól tartanak, hogy abban az esetben, ha az olaszok folytatják az előnyomulást, Anglia erélyes lépésekre szánja magát Olaszországgal szemben. Ezek közül az első lesz az, hogy a angolok elzárják a Szezei csatornát.

rövidesen tovább utazik a kisántánt külügyminisztereinek rendkívüli konferenciájára, amelyet az osztrák kormány legújabb lépésével kapcsolatosan tartanak meg. Titulescu Párisban ebben a kérdésben tanácskozásokat folytat Flandin külügyminiszterrel, aki előtt kifejtette azt a nézetét, hogy a béke érdekében valamennyi államnak együtt kell működni, mivel a béke oszthatatlan.

HIREK

ELŐFIZETÉSI ÁRAK:

Romániában:

Magánosoknak egy hónapra 70, negyed-
évre 200, félévre 380, egész évre 750 lei.
Nyugdíjasoknak egy hónapra 60, negyed-
évre 160, félévre 300, egész évre 600 lei.
Hátóságoknak, közhivataloknak és köz-
üzemeknek, gyáraknak és vállalatoknak
egy évre 1000 lei.

Magyarországon:

Magánosoknak egy hónapra 4, negyed-
évre 10, félévre 20, egész évre 40 pengő.
Nyugdíjasoknak egy hónapra 8, negyed-
évre 8, félévre 15, egész évre 30 pengő.

Telefon:

— 62, este 10 óra után 14—89 vagy 2—6

„Temesvári Zeitung” nyomda
nyomása.

Patikák éjszakai szolgálata

Március 3-tól április 5-ig városunkban a
következő gyógyszerárak tartanak éjszaki
szolgálatot:

Az I. kerületben a Regele Ferdinand-bu-
levardon levő Salvator-gyógyszertár.

A II. kerületben a 3 Crai-utcában levő
Schul-gyógyszertár.

A III. kerületben a Carol-bulevardon levő
Keller-gyógyszertár.

A IV. kerületben a Scudier-téren levő Csil-
lag-gyógyszertár.

Az V. kerületben Kőváry—Chioreanul Io-
sif gyógyszerára és Fratellari Panajoth
gyógyszertára állandó éjszakai szolgálá-
latot tart.

A reklám világegyeteméje

Amerikában a reklám a legnagyobb dol-
gok egyike, mert ez hozza a jövedelmező be-
vételeket, ez emeli a termelést. A reklám
valóságos törvény Amerikában. Nem lehet
csodálkozni rajta tehát, hogy ebben az or-
szágban, ahol különben is nagyon vonzódnak
az emberek a tudományokhoz, a reklám
terén is olyasmiket produkálnak,
aminek hallatára az óvilág embere értelmet-
lenül csóválja a fejét.

Az Egyesült-Államok egyik vezető olajvál-
lalatát állította most fel a rekordot a reklám
terén, mert olyasmiket produkált, ami még
Amerikában is óriási feltűnést keltett. Az
olajvállalat a csikágói Grant Parkban egy
óriási világítófáklyát állított fel, amelyen
megfelelő szöveg szerepel. A fáklya a város
egyik magaslatán emelkedik: és 45 méter ma-
gas, tehát a magassága megfelel egy 14
emeletes háznak. Ennek megfelelő méretű
betűkből áll a szöveg. A betűk egyenként hat
méter magasak és így egész jogosan betű-
gölyöknak lehet azokat nevezni. A reklám-
betűk sulya nyolcvan tonna. Maga a fák-
lyaalak anyagának sulya 120 tonna, úgyhogy
az egész reklámfáklya kétszáz tonnás. A
reklámfáklyát nyolcezer villanylámpa és 750
méter neoncső világítja meg. A szükséges
összekötések részére huszezer méter dró-
tot és kábel használtak fel. A hatalmas rek-
lámfáklyának ezeket az adatait részletesen
közölték a sajtó és a rádió útján és az ame-
rikai meg a csikágói polgár tisztelettel hal-
gatta meg a hatalmas számokat, bántult az
eseten és vásárolja a kérdéses reklámzótt
olajat. Amivel viszont a reklámfáklya el is
érte célját.

— **Konfirmációi ünnepély.** Az evange-
likus egyházközség virágvasárnapján
dél előtt 10 órakor megkezdődő német
ünnepi istentisztelet keretében tartja
meg a német ifjúság konfirmációját. Az
istentisztelet után urvacsoraszítás lesz,
melyen nemcsak a konfirmandusok,
hanem a gyülekezet többi tagjai is
részt vesznek. A konfirmandusok viz-
sgája április 4-én, szombaton délután 4
órákor megy végbe a templomban,
amelyre a gyülekezet tagjait és az ösz-
szes érdeklődőket ezuton is meghívjuk.

Magyarpárti nyilatkozat hangzott el a nyelvhasználatról egyik erdélyi megye közgyűlésén

Mures megye nagytanácsa most tar-
totta meg Targu-muresen tavaszi köz-
gyűlését. Ezen a közgyűlésen az új
közigazgatási törvényre való hivatko-
zással Barsan Ioan elnök már nem
engedte meg a kisebbségi nyelven való
felszólalást. György József dr. volt
kamarai képviselő, a vármegyei ma-
gyarpárti tagozat elnöke, akit egyéb-
iránt a megyei nagytanács alelnökének
választottak meg, a magyarpárti taná-
csosok nevében erre nyilatkozatot ol-
vasott fel. A nyilatkozat bejelenti, hogy
a közigazgatási törvénynek azt a ren-
delkezését, amely szerint a felszólalások
során csak az államnyelv használható, a
magyar tanács tagok sérelmesnek talál-
ják. A múltban a nemzetiségek a me-
gyei gyűléseken nyelvüket szabadon

használhatták. Mures megyében az im-
periumváltozás előtt Szász József fő-
ispánsága idején a megyei közgyűlése-
ken a főispán a megnyitás alkalmával a
román megyebizottsági tagokat románul
is üdvözölte. A román tanácsosok romá-
nul szólalhattak fel, mert ahhoz törvé-
nyes joguk volt. A megyei tanács ma-
gyar tagjai kijelentik, hogy csak fen-
tartással vesznek részt a tanács munká-
lataiban mindaddig, amíg a Magyar
Párt központi vezetősége ebben a kér-
désben dönteni fog. E döntés megtör-
téntéig azonban Mures megye magyar
nemzetiségű tanácsosai vállalják a mun-
kát. A megyei tanács tagjaira láthatólag
mély benyomást gyakorolt György Jó-
zsef dr. előterjesztése.

Légüres térbe vezette a pilóta a repülőgépet és ez okozta a borzalmas tömegszerencsétlenséget

A mexikói hatóságok által lefolytatott
vizsgálat újabbán megállapította, hogy
a múlt heti nagy repülőszerencsétlenség,
amelynek tizenhat halottja volt, a pilóta
hozzá nem értésének a következménye.
A gép vezetését a felszállás után a szak-
avatott mexikói pilótától egy amerikai
segédpilóta vette át, aki nem ismerte kel-
lően a Popocatepetl tüzhányóhegy vidé-
kének légköri viszonyait. A Popocate-
petl ötezer méter magas és a turisták-
nak az volt a kívánsága, hogy a kráter
fölött szálljanak el, hogy azt lefényké-
pezhessék. Ez az ötlet tulajdonképpen
Schamburg-Lippe hercegtől
származott, aki a turistacsapatot ven-
dégül látta. A herceg volt az, aki az
amerikai segédpilótát rábírta, hogy a
tüzhányó megkerülése helyett annak
csúcsa fölött repüljön el, holott a mexi-
kói pilóta előre is aggodalmát fejezte ki.

— **Az új vármegyei főorvos.** Rud-
nean Roman dr. vármegyei főorvos
április elsején nyugalmába vonult. A
főorvosi teendőik végzését Pautu Ho-
ria dr. biledi járásorvos vette át.

— **Az intézeti vakok hangversenye.**
Az intézeti vakok zenekara vasárnap,
április ötödikén délután öt órakor a III.
kerületi Stöhr-féle vendéglő nagytermé-
ben hangversenyt rendez. A hangver-
senyt a husz év előtt elhalt Erzsébet
román királyné emlékének szentelik, aki
Carmen Sylva néven világszerte is-
mert költőnő és a vakok pártfogója
volt. A hangverseny műsorán nagy ze-
nekari darabok, ezenkívül román népdal-
ok, műdalok és klasszikus szerzemé-
nyek szerepelnek. Előadják Carmen
Sylva több megzenésített költeményét
is. A rendezőség élén Dragan Hilda
dr. orvosnő áll, aki évek óta buzgó tevé-
kenységet fejt ki a vakok érdekében. A
közönség a hangverseny látogatása so-
rán értékes műélvezetben részesül, ezen-
kívül pedig támogatásban részesíti a
vakokat.

— **Világító divathölgyek.** Páris utcáin
megjelentek az első világító divathölgyek,
akiknek ruháin foszforral bevont gombok
vannak. A Párisi Divat, a legnépszerűbb ma-
gyar divatlap új száma minden divatújdon-
ságról beszámol. Közel száz remek toalett és
kézimunka eredeti feltűnést keltő rajzát
közli, valamint számtalan hasznos tanácsot
tartalmaz

A Popocatepetl átrepülése valóban sike-
rült is, azonban a hegy másik oldalán a
gép légüres térbe került és egyszerre
több száz méternyire esett lefelé. A
sziklás csúcsok közé került repülőgép
felett a segédpilóta elvesztette az ural-
mat. Így történt, hogy a gép egyik szár-
nya nekiverődött egy sziklafalnak és
levált. A következő pillanatban felrob-
bant a benzintartály és a katasztrófa
bekövetkezett.

A mexikói hatóságok az összes áldo-
zatok kilétét már megállapították. A
szénné égett holttestek felismeréséhez
nagy segítségül szolgált az a fémből ké-
szült és névvel ellátott igazoló kártya,
amelyet az amerikai repülőforgalomban
a körutazási jegyekhez mellékelnek. Az
összeégett holttestek elhamvasztása
után az áldozatok hamvait urnákba zár-
ják és azokat hazaküldik Európába a
hozzátartozóknak.

— **Magyar misszió a II. kerületben.** A II.
kerületi római katolikus plébániatemplom-
ban vasárnap óta folyó magyar misszió sor-
rendje ma, pénteken, a következő: Reggel
hét órakor missziós beszéd, este félnyolckor
férfiak oktatása és este félkilencor mis-
ziós beszéd.

— **Kitiltottak 128 németországi lapot
Csehszlovákiából.** A csehszlovák kor-
mány legújabb rendeletével százhu-
szonnyolc német birodalmi újságnak
Csehszlovákia területére való behozat-
alát megtiltotta.

— **Szállították a táblabíró tolvajai-
nak büntetését.** Hadan Aurel tábla-
bíró, a helybeli revíziós bizottság ta-
nácselnökének fageti házában, az elmúlt
évben betörők jártak. A betörést Ko-
vács Rozália és Lakatos Mária ci-
gányasszonyok követték el, akiknek
zsákmánya háromszázezer lei készpénz
és több nagyrértékű ékszer volt. Amikor
a cigányasszonyokat leleplezték, beis-
merték a betörést és vallomásuk alapján
lakásuk udvarn elásva a zsákmány egy-
részét meg is találták. A két cigány-
asszonyt és négy társukat, akiket szin-
tén belekevertek az ügybe, a lugoji tör-
vényszék egyenként öt évi fegyházbün-
téssel sújtotta. Felebbezés folytán az
ügy a helybeli ítélőtábla elé került,
amely Kovács Rozália és Lakatos Mária
büntetését három-három évi börtönre
szállította le, míg a többi vádlottat fel-
mentette. Az ítélet jogerős.

SELECT

Péntektől
április 3-tól kezdve

Egy lány aki tud

Elsőrangú kalandor - vigjáték

A főszerepekben:

BETTE DAVIS GEORGE BRNET

Előadások: fél 4, fél 6,
fél 8 és fél 10 órakor

— **Tűz egy fővárosi moziban.** A fő-
rosi Manon-moziban előadás alatt
támadt a vetítőkamrában. A tűz elha-
vasztotta a filmtekeréseket és meg-
gálta a gépeket. Amikor a lángok a ve-
títőkamrából kicsapódtak a zsufoló-
megtelt nézőtérre, a közönség köré-
sriási pánik támadt. Számosan megse-
bültek. Az anyagi kár jelentős.

— **A nemzeti parasztpárt kivontul
parlamenti ülésteremből.** Politikai
rökbén nagy feltűnést keltett a nem-
zati parasztpárti képviselők elhatározá-
suk, akik kivontulak a kamara ülés-
téréből, hogy a hét melyik napján mo-
ják el a képviselők az interpelláció-
Madgearu a pénteket javasolta, de a
kor ezt a javaslatot a kamara elvetet-
Calinescu a nemzeti parasztpárt ne-
ben kijelentette, hogy a párt képvisé-
nem vesznek többé részt a törvény-
vitájában és a kormányra, valamint
többségi képviselőkre hártják a törté-
tekért a teljes felelősséget. A kijelen-
tás után a nemzeti parasztpárt képvisé-
elhagyták az üléstermet és követi-
őket a többi ellenzéki párt képviselői
kivéve a keresztény nemzeti pártot.

A Palace-bárban

az áprilisi új műsor
világvárosi!

Ilse & Vlado

spicostebb táncospár a dobon,
a drezdai udvari opera volt tagjai

Elisabet Darling

karakter-táncosnő

Vera Florence

szólótáncosnő Prágából

Anny Stacov

szólótáncosnő

Marika és Ernesto
közönségszerető új szerződötve
teljesen új műsorral

Ujabb vizsgálat indult meg Duca volt miniszterelnök meggyilkolása ügyében

Duca volt miniszterelnök tragikus halála ügyében a fővárosban újból megindult a vizsgálat. Az ilfovi ügyészség ezzel kapcsolatban ismételt kihallgatásra Cantacuzino-Graniceru tábornokot, aki a Madgearu, Calinescu és más politikusoknak címzett fenyegető levelek ügyében is vallomást tett. Cantacuzino-Graniceru tábornok beismerte, hogy a leveleket ő írta alá, mert ezzel akarta az említettek politikája felett érzett felháborodását kifejezésre juttatni, de személyesen nem volt szándékában gyilkolni. Beismerte a tábornok azt is, hogy Orghida n gyárostól kapott huszezer leit azért, hogy A uschnitt Miksa megválasztását megakadályozza. A pénzt Bezának adta át azzal az utasítással, hogy akadályozza meg Ausschnitt meg-

választását, de annak meggyilkolása sohasem került szóba.

A nemzeti parasztpárti vezeték részére küldött fenyegető levelek ügyében történt teleplezések alapján valószínű, hogy Duca volt miniszterelnök merénylői ügyében is perújítást rendelnek el. Kihallgatták az ügyészségen Polizu Radu képviselőt is, aki a sinaiai Duca-gyilkossággal kapcsolatban több bizonyítékot terjesztett elő, kérte ezenkívül Jonescu Nae, Zelea Codreanu és Jonescu Virgil kihallgatását is és a merénylőkkel való szembesítésüket. A képviselő ugyanis azon a véleményen van, hogy a szembesítések újabb adatokat eredményeznek és tisztázni fogják a gyilkosság előzményeit.

— **Királyi kihallgatások.** A fővárosból jelentik, hogy Carol király kihallgatáson fogadta Roth Hans Ottó képviselőt, a romániai német párt elnökét, Perieteanu volt minisztert és Goga Octavian, a nemzeti keresztény párt egyik vezérét. A kihallgatások másfél óráig tartottak.

— **Debreceni István református lelkész beiktatása.** Debreceni István, akit a timisoara református egyházközség vezető lelkésze választott, egy napon át városunkban tartózkodott. Meglátogatta a presbitérium több tagját, akikkel beiktatásának részleteit beszélte meg. A beiktatás április végén, vagy május elején történik meg. A megbeszélések után Debreceni István visszatázott Satu-Marera.

— **Egész napsgazdaság.** Tegnap délután mutatkozó kisebb felhőzet kivételével egész napon át derült, meleg volt az időjárás. A hőmérő reggel kilenc órakor tíz, délután négy órakor tizenhét, este tizenegy órakor 15 fok meleg mutatott. A meteorológiai intézet jelentése a következő huszonnégy órára: Mérsékelt délnyugati és nyugati szél, sok helyen reggeli köd, egyes helyeken, főleg északon eső, erős felhőzet, a hőmérséklet alig változik.

— **Nicolau Avram megszólalt.** A szenátus tegnapi ülésén Nicolau Avram szenátor, a levitézlett bánági szállodabérlő-szinigazgató heves támadást intézett a timisoarai városi tanács több tagja ellen és a legsúlyosabb kitételeket alkalmazta. Vajjon a kutyakorbáccsal is hadonászott, ahogy régente — nagy u korában — szokta.

— **A fák napja.** Városunkban tegnap tartották meg a fák ünnepét. Ezen alkalommal a középiskolák növendékei tanáraik vezetésével délelőtt kivonultak az Unirii-terre, ahol tábori mise volt. Mise után a földművelésügyi és közoktatásügyi minisztérium megbízottai a diákság előtt részletesen ismertették a nap jelentőségét. A diákok ezután négy sorokba sorakoztak fel és a vadászszerep zenekarának hangjai mellett végigvonultak a városban. Valamennyien a harmadik kerületi parkba mentek, ahol több fát ültettek el.

— **Halálfejes fenyegető levelek.** 1934 márciusában a jimboliai Decker-féle kalapgyár igazgatósága több fenyegető levelet kapott. A levelek írója kétszázezettől két millió leig terjedő összegeket követelt azzal, hogy amennyiben a pénzt nem kapja meg, szerencsétlenség történik. A levelek alatt egy halálfej volt látható. Az igazgatóság az esetről jelentést tett a rendőrségnek, amely megkezdte a nyomozást. A gyaru Tesin Milán munkás ellen irányult, a vizsgálat azonban megállapította Tesin ártatlanságát, mire a munkás rágalmozási pert indított a gyár ellen és nagyobb összegű kártérítést kért. A timisoarai törvényszék tegnap Tesin keresetét elutasította.

A tökéletes, kényelmes, kellemes és olcsó borotválkozás titka!



Vezérképviselet: N. M. Balthazar
București, Str. Selari 7

— **Uj magyarországi képviselő.** A pest-megyei pomázi választókerületben tegnap folyt le a pótválasztás. Ember Sándor egységespárti jelölt 6315, Grieger Miklós nemzeti néppárti 4794, Szálassy Ferenc, aki itt bontotta ki először a Népakarat nevű új párt zászlaját, 942 szavazatot kapott. A kerület képviselője abszolút többséggel Ember Sándor.

Visszaélések vádja egy főhadnagy ellen

A helybeli hadbírósg tegnap érdekes ügyben kezdte meg a tárgyalást. A vádlott Gagiulescu Gabriel fiatal gazdasági főhadnagy, akit okirathamisítással, sikkasztással, szolgálati hanyagsággal és fegyvel sértéssel vádolnak. A tárgyalásra mintegy nyolcvan tanút, köztük számos magasrangú katonatisztet idéztek meg és a tanúk közül körülbelül ötven meg is jelent. A vádirat szerint Gagiulescu főhadnagy, mint a helybeli tüzérezred pénztárosa, 1932—1933-ban négy hamisított utalvánnyal mintegy kétszázezer leit vett fel és a pénzt magának tartotta meg. Ezenkívül nem fizette ki a henteset, aki az ezrednek húst szállított, hanem az ötven ezer leit szintén elszikkasztotta. A vádirat szerint továbbá a tiszték fizetéseiből eszközölt levonásokkal nem számolt el idejében és a Dragalina tábornok által kiadott egyik parancsot nem teljesítette. A vádirat felolvasása után a délelőtti tárgyaláson Sopron Alexandru ügyvéd, védő számos pergató kifogást jelentett be és a tárgyalás elhalasztását kérte. A kifogásokat részben elutasították. A délutáni tárgyaláson megkezdtek a tanúk kihallgatását. A főhadnagy különben tagadta, mintha a hamisítást, vagy sikkasztást elkövette volna. A tanúkihallgatást ma folytatja a hadbírósg és valószínűleg ma este már az ítélet is meghozza.

Családi dráma

a gyermek miatt

Megdöbentő családi dráma történt Aradon. Az áldozat Bakos István harminchárom éves motorszerelő, aki családjá ösztönzésére másfél év előtt kilépett a feleségétől és az asszony gyermekével együtt hazaköltözött szüleihez. Bakos azonban szerette feleségét és amikor a fővárosban megfelelő állást talált, elhatározta, hogy családja akarata ellenére is helyreállítja az asszonyal az életközösséget. Elment ezért Aradra és magával akarta vinni a fővárosba feleségét és gyermekét. Az asszony szülei azonban tiltakoztak a házastársak kibékülése ellen és a gyermeket nem adták oda a szülőknek. Ez annyira elkeserítette a férfit, hogy amikor feleségével a mezőn haladt keresztül, hirtelen revolvért rántott és háromszor rálőtt az asszonyra, aki a golyóktól találva sikoltozva menekült. Bakos István azután a jobb halántékához szorította a fegyvert és öngyilkosságot követelt el. Az asszony sérülései nem súlyosak, de a férfi meghalt.

Zegészség szegénynek, ozdagnak egyaránt drága kincs...

szegény és gazdag egyaránt kell vigyázni egészségére. Ha néha drágának is tűnik a gyógyszer, ne sajnálja érte a pénzt, mert az egészséges lesz, többet ér, mintha az anyagi pénze is volna. Szentkirályi Gáspár-Mures, Str. Ostasilor 2. (Cukoripalota) levele erről beszél, Ime azt írja: „Köszönöm értesítem, hogy megkaptam a „ASTRO-D” gyógyszerert. Elismerőleg kijelentem, hogy bámulatos gyógyító hatása, az egészség újja születik, felfrissül, visszanyerik életkedvét, így ez a gyógyszer valószínűleg a gyomorbaajos embereknek. Személyesen az a nagy kár, hogy bizony nem lehet számolni rá 130 leit egészségére és a felesleges ki vannak zárva használatból. Habár én azt mondom, hogy mindegy, hogy a gyomorbaajos ember feltétlenül meg kell, hogy legyen — le kell mondania egyébről és feltétlenül legyen pénze, — mert a gyógyszer hatása, az általa elért eredményt tapasztalatból mondhatom) megfoghatatlan. Én már teljesen kigyógyultam a gyomorbaajos gyomorbajomból, ezért mindenki számára merem ajánlani!”

ASTRO-D” 130 leit utánvétellel kapják a vezérképviseletnél: Császár E. gyógyszerészből Bucuresti, Calea Victoriei 124.

KIMARADNAK A VÁROSI BIZTOSÁGBÓL.

Coman Ágoston főpolgármester, aki vasárnap Bucurestbe utazott, ma hajnalban érkezett vissza a főpolgármester magával hozza a biztosság biztosságának az új köztörvény értelmében való átnevezésére vonatkozó belügyminiszteri határozatot. Értesítésünk szerint Bratcu Mihály képviselő, Saavi Petru szenátor, Krohn Jakab dr. ügyvéd megválasztották az ideiglenes biztosság tagjai. Az ideiglenes biztosság többi tagja élén Coman Augustin főpolgármesterrel, Olariu Petre és Catalina főpolgármesterekkel változatlan maradt állásában.

Nagyheti és husvéti istentiszteletek. A nagyheti és husvéti istentiszteletrendje a következő: április 5-én, vasárnap, reggel félkilenc és féltizkor, délelőtt fél tizenegykor pártiztelet, körmenet és nagymise, este hét órakor litánia. Április 9-én, nagyszüneti ünnep, reggel nyolc órakor nagymise, szent áldozás, oltárfosztás. Április 10-én, nagypéntek, reggel nyolc órakor Szent János pasztor nagypénteki imák az egész emberiség, a szent kereszt leplezése és tisztogatás, nagypénteki csonka mise, az oltári szentély elhelyezése a szent sirban, szentség, este nyolc órakor az oltári szentség elhelyezése. Április 11-én, nagyszombattal reggel félhatár tíz és husvéti gyertya felvétel, tizenkét profécia, keresztutak, szent nyolc órakor az oltári szentség elhelyezése a szent sirban, nagymise, este félhatár feltámadási szertartás a templomban. Április 12-én, husvétvasárnap, reggel félhatár és féltizkor husvéti ételek megkóstolása, majd csendes misék, délelőtt féltizkor főpapi nagymise német szentírással, este hét órakor litánia. Április 13-án, husvét hétfőn, félkilenckor és féltizkor és misék, féltizenegykor főpapi nagymise magyar szentbeszéddel, este hét órakor litánia. A szertartásokat végzi és a szentírást tartja Ferenc Mátyas apátkanonok plébános.

Felkötölte a bika. Valcani községben csak kimeneteli szerencsétlenség történt. Sarbanescu Achim, 68 esztendősen a pásztort megtámadta a bika és felkötözte. Több falubelinek csak nehezen sikerült megvadult állatot megfékezni. Az öreg pásztor sérüléseibe belehalt.

— Turista kirándulás. Az EKE április 5-én turát vezet Nadás környékére. Indulás a radnai vonattal reggel 6 órakor. Visszaérkezés este 8 óra 45 perckor. Gyaloglás 30 km. Részvételi díj 50%-os CFR karnettel 50 lei. Elelmet és kulaesot hozni. Jelentkezés szombat délig Káldor-cégnél, ahol a részvételi díj és a CFR karnet leadandó.

— Agy- és szívérelmeszesedésben szenvedőknek megbecsülhetetlen szolgálatot tesz az enyhe természetes „Ferenc József” keserűvíz azáltal, hogy a tápcsatorna tartalmát kiméletesen levezeti és az emésztőrendszer működését biztosan elősegíti. Klinikai tapasztalatok alapján kétségtelenné vált, hogy a Ferenc József víz féldalái hűdében fekvő betegeknek is általában mindig megteszi a kellő hatást s így nagy megkönnyebbülést szerez.

— Horvát tanítók érkeztek Jugoszláviából a Bácságba. A román-jugoszláv kulturális egyezmény értelmében Romániába már ismételen érkeztek jugoszláv tanítók. Ezeket részben a görög keleti szerb, részben a római katolikus horvát iskolákban alkalmazzák. Az egyezmény értelmében a tizenegy caras megyei krassován községbe is római katolikus horvát tanítók kerülnek az ottani felekezeti iskolák élére. Tegnap három horvát nemzetiségű tanító érkezett Timisoarára. Ezek közül Mazalin Matia Lupacra, Szrics Josip Rafnicra és Gorics Grgo Clocoticiere kerül. A három tanító tegnap megjelent Evutian Sabbin dr. tanügyi vezérfelügyelőnél, ahol aláírta a román államal való szerződését, majd letette a hivatalos esküt. Legközelebb további nyolc római katolikus vallású horvát nemzetiségű tanító érkezik Jugoszláviából a Bácságba.

— A lipovai Iparos Dalegyet most tartotta meg tisztújító közgyűlését, amelyen elnöknek W r a t t n e y Emilt, ügyvezető elnöknek Matyi Nándort, alelnöknek Novák Jánost választották meg. Titkár Eigenhäuser Nándor, jegyző Huszárek György, pénztáros Hackspacher Simon, szertáros Tasch Zoltán, helyettes szertáros Hajas András, ellenőrök Eck Ferenc és Egel Péter. Választmányi tagok Ács Béla, Stelcel János, Stelcel István, Probszt Ferenc, Weisz Mihály, Csomós Mátyás, Pohr Ferenc, id. Biró József, Slamai Vilmos, Junye Fál, Probszt János, Gerger Ferenc, Rosu Florian és Scheffer György.

* A walesi herceg Kelet-Afrikai vadászata. A könyv szerzője időközben a világ leghatalmasabb birodalmának királya lett. A Franklin-Társulat „Utazások és Kalandok” sorozatában jelent meg a walesi herceg Kelet-Afrikai vadászata címmel ez a pompás könyv, amelyhez hasonló már a szerző személyét is figyelembevéve, alig van a világirodalomban. Batkay Ervin a kitünő földrajztudós fordította le a művet angolból magyarra, amelynek melléklete a walesi herceg 37 eredeti fényképfelvétel és az utalás térképe. A vasok kötet Franklin-Társulat kitünő kiállításában 112.— lei, minden könyvkereskedésben, vagy Lepagénál Cluj.

Szenzáció a Terminusban

A TRIO „VOX” (Oiteanu)

három csodakislány külföldről visszatérve ismét fellépnek a Terminus áprilisi új nagy műsorában

Ezenkívül a komikus

„Bejan & Revo”

csoporthoz és elsőrendű táncművész

Sport

A lipovai Infratirea sportegylet megválasztotta új vezetőségét

A lipovai Infratirea sportegylet most tartotta meg évi rendes közgyűlését, amelyen a jelentések előterjesztése után az új vezetőséget is megválasztották. Elnök Alexa Gheorghe dr., alelnök Craciun Radu, titkár Octavian István, másodtitkár Supirceanu Miron, jegyző Kacsinka Miklós, pénztáros Staudt Peter, ellenőrök Neagu Tódor, Trombitás András és Martin Károly, sportigazgató Ladányi László. Az egyes szakosztályok vezetői: teniszszakosztály Liptai Kálmán, a tornaszakosztály Szobolai Fe-

renc, ping-pong szakosztály Beer Ferenc, sakk-szakosztály Hackspacher Simon, tekeszakosztály Dragici Petru, birkózó szakosztály Höffler Márton, téli sportszakosztály Gál Károly, labdarúgó szakosztály Labasan Moise, Gazda Zoltán és szertáros Gavrilovics Gyula. A választmány tagjai Sav Kornél, Starzu Teofil, Schulz Sándor, Crisan Ion, Mayer Nándor, Putici Tanasie, Wohlberg Sándor, Wambach Ádám, Eigenhäuser Jenő, Sarbovan Ioan és Lammert Ferenc.

SPORTÜGYI ALMINISZTERIUM

Fővárosi jelentés szerint kormánykörökben azzal a tervvel foglalkoznak, hogy a sportügyek egységes intézése szempontjából a közeljövőben felállítják a sportügyi alminiszteriumot. Az új miniszterium élére olyan személyiség kerül, aki szoros összeköttetésben áll a sporttal és a sportkörökkel.

Az Electrica kikapott az Universitatea együttesétől

A Cluj-i Universitatea és a helybeli Electrica között Clujon folyt le a megismételt Román Kupamérkőzés, amelyet az egyetemi csapat nyert meg 4:2 (3:2) eredménnyel. Az Electrica kitünő játékot mutatott és az Universitatea két gólját egyenlítette, de szünet után az esőtől felázott talajon a csapat visszasett. Az Universitatea ezzel biztosította továbbjutását. Legközelebbi ellenfele a cernauti Dragos Voda lesz.

Konrád leszerződött a Ripensiahoz

Konrád Jenő, a bécsi Austria jónévű edzője, aki már működött városunkban, leszerződött a Ripensiahoz és megkezdte működését. A kitünő edző a bajnokcsapat állóképességének növelésére fordítja a legnagyobb gondot. Konrád Jenő már át is vette a csapat edzését és a vasárnapi mérkőzésre a Ripensia-t ő készíti elő.

Elutasítottak két óvást

A nemzeti bajnokság bizottsága foglalkozott a két cluj-i ligacsapat óvásával. Az Universitatea a Juventus ellen elvesztett mérkőzését óvta meg a közönség terrorisztikus magatartása miatt, amely meggátolta az együttest képességei kifejtésében. A Victoria pedig a Ripensia elleni mérkőzésen a bírő által megadott legyanus gól miatt óvott. A nemzeti bajnokság bizottsága mindkét óvást elutasította.

A Bocskai Palesztinában

A debreceni Bocskai palesztinai táborja során Haifában játszott a lemmé mérkőzését. A Bocskai 2:1-re győzött az ottani válogatott csapat ellen.

A Hungária edzőjét meghívták Lettorszába

Schaffer Alfréd edzőt, akivel Hungária idei nagyszerű játékát és kitünő formajavulását magyarázzák, meghívták Lettorszába egy edző-tanfolyam vezetésére. Schaffer a magyar nemzeti bajnokság befejezése után elfogadta meghívást.

— Érdekes színházi premierek. A hétközi színházi premierjeiről nagyszerű pekket illusztrált beszámolókat közöl a báb új száma, amely 100 oldal terjedelmű és gazdag tartalommal jelent meg. A kötet képes rádióműsorokat, egyfelvonal szindarabot, novellákat, pompás filmeket, sok érdekes pletykát és több mint gyönyörű képet talál az olvasó a népszínházi képeslapban. A Délibáb egy száma 8 lei.

— Örült asszony kiszökött a kórházból. Lugojon a közkórház elmeosztályáról megszökött Vincze Ligita elmeháborodott asszony. A páciens vezető uton csendesen viselkedett, piazon hirtelen felkapott egy kosarat, amelyben tojás volt és azt az életrésztől fejéhez dobta. A közelben kisleány józsiene nevetett a különös jelenet, mire a dühöngő asszony megugrott és fojtogatni kezdte. A rendőrség csak nehezen tudták megfékezni a veszélyes örültet, akit visszaszállították a kórházba.

Művészet

A Szohátszky-házaspár kiállítására

Szohátszky Erzsébet festőművész és Szohátszky László lakástervező-iparművész nagyszerű kiállítást rendeztek a Széchenyi melletti új palota üzlethelyiségében. Körülbelül hetven művet állított ki Szohátszky, amelynek javarésze illusztráció. Különösen szépek és érdekesek az Ady-versek illusztrációi, valahogy hatnak ezek mint színekre teremtett költemények, ahogy a nagy tánczó rimeit életre hívják: az Idarok, Néma madarak, Ködbefutás. A halál lovai és a többi mű. Kiti fogta meg az esset Byron Manfredis a regelő magyaros népi elem terjedelmes kitéjesülése az Arany Jóká géhez csinált tempera-képsor. Egyéni gondolatokban is igen terjedelmes a művész, amint azt a Haraszó átfinomult nőisége, a Mindkeresztje szimbolikus ereje igazolja. Szont a Mesesorozat arról tanuskodik, hogy a gyermeki képzeletnek is bünt megfogalmazója Szohátszky Erzsébet. Finom tájképeket, csendleteket is mutatunk. Szohátszky László modern lakászeket mutat be, ahogy kitünő izlés és célszerűséggel megtervezte őket legkényesebb igényt is kielégítik ez hall, könyvtárszoba, háló- és urisztervez, ahogy Szohátszky elgondolja kidolgozza őket. Egy albumban edző munkásságának eredményeit is látjuk s e számos kép élénken mutatja is, ahogy milyen sok modern igényt terieurrel dicsekedhetik már a Bácsa nagyszerű kiállítás vasárnap zárul. (Flaneur)

Nagy társasutazás Rómába

a Déli Hírlap rendezésében

Utirány: Timisoara—Oradea—Budapest—Trieszt—Venece—Firenze—Róma

Részvételi díj: 20 jelentkezőnél személyenként 5500 lei
husznál kevesebb jelentkezőnél 5750 lei

Pontos indulás május 5-én Timisoaráról / Az utazás időtartama kilenc nap

Római tartózkodás 4 nap, veneczei tartózkodás fél nap, firenzei tartózkodás 1 nap

Mi foglaltatik a fenti összegben? 1. Timisoarától—Rómáig és vissza gyorsvonat III. oszt. vasúti költség. 2. Rómában 4 napi teljes ellátás a Citta del Vaticano területén fekvő Santa Marta szerzetesházban. Napi háromszori, minden igényt kielégítő étkezés. Elszállás: 3, 4 és több ágyas szobákban. 3. 1 napi firenzei tartózkodás, teljes ellátással, a legjobb penziókban. 4. Rómában az utasok és csomagjaiknak az állomástól a szállásig és vissza a szállástól az állomásig való beszállítása. 5. Szakszerű vezetés Róma összes látványaihoz. 6. Összes átmeneti vízumok. 7. Menetközben vacsora Budapestten.

Ezenkívül a rendezőség mindent elkövet, hogy megszerezze az ingyenes belépést a vatikáni és a firenzei muzeumokba.

Akik Rómában szállodai elszállásolást igényelnek, azok 750 leiel többet fizetnek.

Külön kirándulás: Nápolyba és Pompeibe. Ennek többletköltsége 1250 lei.

Más kirándulás tehető Ostiába, Tivoliba vagy Castel-Gandolfoba. Ezen külön kirándulások külön költsége kb. 20—30 lirába fog kerülni, amely összeg Rómában a kirándulás előtt lesz fizetendő.

Jelentkezéskor a részvételi díj egyharmad része, vagyis 1830 lei e. ö re fizetendő.

A részvételi díj befizetésének utolsó határideje:

1936 április 15

Az utazáshoz egyéni utlevél szükséges, mely április 25-ig beküldendő utazási osztályunkhoz. Jelentkezőket csak korlátozott számban veszünk fel, ezért csatlakozási szándékát idejében jelentse be mindenki.

Közgazdaság

A bortermelőkön segít az új törvény, az ipari szeszgyártás súlyos hátrányba kerül

A hivatalos lapban már meghirdették a szesz- és bortermelés védelméről szóló törvény megalkotását. Az új törvény a bortermelőkön akar segíteni, nehézen az alkoholmonopol szervein keresztül biztosítja termékeik értékesítését. Miután a törvény kimondja, hogy eszendei átmenet után csak a borszesz használható fel nyersanyagul a szesz készítésére, már az 1935-36-os évről kezdve előírja, hogy az országos szeszgyártás fedezésére a szeszmonopolban borszeszt vegyen át a kistervező és csak azután, ha ezeknek kiterjedésén már a szállítóképessége, követelmények sorra a mezőgazdasági gyárak első helyen az úgynevezett ipari szeszgyárak.

Ez az ipari szeszgyárak — ha kéri a kormány — átváltozhatnak borszeszgyárrá, mezőgazdasági szeszgyárrá, de ehhez szükséges, hogy a már meglévő ipari szeszmenyiségüket teljes egészében, azonnal likvidálják. Ez azt jelenti, hogy amennyiben a készleteket valamelyik gyár nem tudja elhelyezni — ami különben az új törvény által teremtett körülmények között szinte lehetetlen — úgy készletét köteles megsemmisíteni. Továbbá előírja a törvény, hogy a borszesztermelésre áttérő gyár köteles egész technikai felszerelését azonnal eltávolítani.

Ezekhez a rendelkezésekhez hozzájárul, hogy a Bor- és Gyümölcsstermelők Szindikátusai bármikor eljárást követelhetnek valamely szeszgyár ellen az említett intézkedések benemartása miatt. A törvény ekkeseredést váltott ki az ipari szeszgyártásban érdekelt rétegek körében.

A kőművesek és ácsok szerzett jogai. Az ipari szindikátus felhívja a vizsgázott kőművesmestereket és ácsmestereket, hogy két napon belül iparendélyüket és vizsgabizonyítványukat a szindikátus irodájában mutassák be. Az okmányok bemutatása abból a célból szükséges, hogy a miniszteriumnál a vizsgázott kőművesek és ácsok szerzett jogainak elismerése érdekében a kellő lépések megtehetőek legyenek. Elkészített jelentések az idő rövidségére való tekintettel nem lesznek figyelembe vehetők.

Ötven százalékos utazási kedvezmény. Minden esztendőben, az államvasutak vezérigazgatósága a husvéti ünnepnapjára most is ötven százalékos utazási kedvezményt engedélyezett az ország területén. A kedvezmény, amely vasárnapon kezdődik és husvét vasárnapig tart, bármely állomásra szól.

Állító pénztétel. A lipovai Kereskedelmi és Népbank most tartotta meg az idei közgyűlést és ötven éves évfordulóját.

Félegyházi Andeás

Lindbergh utja a villamoszékig

A DÉLI HIRLAP eredeti regénye (Utánnomlás tilos.)

Lindbergh és Condon reggelig járták a repartót. Három kilométernyire, öt kilométernyire is elmentek. Csaknem nem volt sehol.

Csalóknak estünk áldozatul, — állította meg reggel Lindbergh — úgy látom, csak a pénz akarták kicsalni.

Lehetséges az is, — mondotta leoltan Condon — hogy még egyszer megkérlek majd pénzt. Az ötvenezer dollártátvették, de a gyermekért majd a váltságdíjat követelnek.

Lindbergh és Condon még a délelőtt után felkeresték a kikötői hivatalt és érdeklődtek a Catherine motoros gépjármű iránt. Az egyik hivatalnok sőt böngészte a hajózási törzskönyvet, és kijelentette:

Catherine nevű motorosnak több gépjármű van, azonban egyik sem egyezik a számon pedig a színe az önként által megadottakkal. Viszont a 4379 bis számú motoros csónak neve Grant Capitain, színe sötétbarna, felül sárga csikkai. Csak a csónakot látta a kikötői hatóság.

Kicsalták tőlünk a pénzt, — állapította meg csalódottan Lindbergh ezre-

lvált Condontól és hazament Hope-

az autó tempóját önkéntlenül is la-

de ehhez szükséges, hogy a már meglévő ipari szeszmenyiségüket teljes egészében, azonnal likvidálják. Ez azt jelenti, hogy amennyiben a készleteket valamelyik gyár nem tudja elhelyezni — ami különben az új törvény által teremtett körülmények között szinte lehetetlen — úgy készletét köteles megsemmisíteni. Továbbá előírja a törvény, hogy a borszesztermelésre áttérő gyár köteles egész technikai felszerelését azonnal eltávolítani.

Ezekhez a rendelkezésekhez hozzájárul, hogy a Bor- és Gyümölcsstermelők Szindikátusai bármikor eljárást követelhetnek valamely szeszgyár ellen az említett intézkedések benemartása miatt.

A törvény ekkeseredést váltott ki az ipari szeszgyártásban érdekelt rétegek körében.

A kőművesek és ácsok szerzett jogai. Az ipari szindikátus felhívja a vizsgázott kőművesmestereket és ácsmestereket, hogy két napon belül iparendélyüket és vizsgabizonyítványukat a szindikátus irodájában mutassák be. Az okmányok bemutatása abból a célból szükséges, hogy a miniszteriumnál a vizsgázott kőművesek és ácsok szerzett jogainak elismerése érdekében a kellő lépések megtehetőek legyenek. Elkészített jelentések az idő rövidségére való tekintettel nem lesznek figyelembe vehetők.

ami az éjszaka folyamán történt.

Az ő szemében is könny jelent meg, amikor az elbeszéléssel végzett.

Busak voltak, akár a szárnyaszegett madarak.

Teltek-multak a napok és nem történt semmi.

Condon tanár újabb hírdetést tett közre a lapokban:

— Tisztelt gyermekrablók, aki átvetted a pénzt, most már állj szavadnak és add vissza a gyermeket. Irj levelet, hogy hol van a gyermek.

Azonban a levél nem jött meg.

Egy napon Sam, a néger mindenek, aki Trentonban járt, lelkenézve futott a villába.

Messziről kiáltozta:

— Mister Lindbergh, mister Lindbergh!

Olyan átható hangon ordított, hogy Lindbergh, aki dolgozó szobájában rajzok készítésével volt elfoglalva, meghalotta. Megismerte Sam hangját és biztos volt benne, hogy valami fontos dolog történt, mert máskülönben a néger nem mert volna nagy lármát csapni.

Kisietett az udvarra, hogy megkérdezze, mi történt.

Azonban nem jutott szóhoz, mert amikor Sam megpillantotta a gazdáját, jajveszékelné kezdett:

— O, o, mister Lindbergh, borzasztó dolog történt! Rettenetes dolgot látni a Sam niger, amikor hazafelé jönni. Sam biciklijét eltörni és Sam gyalog jönni. Nem messze innen nagyon elfáradni és egy bokor mellett leülni. Akkor ott forgalódnál és benézni a bokorba és ott iszonyú dolgot látni.

Kis szünetet tartott és a kezeivel elta-

arta az arcát, mintha újból látná azt, amitől annyira felindult.

— Mit láttál, Sam? — kérdezte Lindbergh.

— O, o, mister, rettenetes dolgot látni a Sam a bokorban. Egy kicsi gyermek-lábacsát látni először. Aztán, amikor jobban odanézni, látni az egész gyermeket. És az a gyermek a mister Lindbergh békéje lenni.

Lindbergh hirtelen úgy karon ragadta a négert, hogy az fájdalmában fölszisszent.

— Mit mondasz, Sam? Jó láttál?

— O, o, mister Lindy, kérem eresztene szegény Sam, aki nem csinálta semmi. Sam csak elmondani, hogy mit látni. Sam jól látni. Az gyermek lenni ott a bokorban. Sam jól ismerni a mister békéjét és most felismerni ott a bokorban.

A lipovai ipartestület most tartotta meg évi közgyűlését, amelyen megválasztották az új vezetőséget. Elnök Rista Moise, alelnök Lehmann András, titkár Stefanescu Nicolae, pénztáros Putici Gheorghe, ellenőrök Pasculescu Gheorghe, Matyi Nándor, Pohr József és Kohl Fülöp. Választmányi tagok Unterweger József, Stelczel István, Meszner Emil, Gölcz János, Egel Péter, Horváth János, Bartha Sándor és Maxa Stefan lettek.

Nemzetközi autókiallítás. A napokban Budapesten nemzetközi autókiallítás nyílt meg. A kiállításnak számos látogatója volt. Nemcsak a kiállított autókát vásárolták meg, hanem számos megrendelés is történt. Körülbelül kétszáz autó kelt el.

A bánági buza 400 lei. A bánági gabonapiacra az irányzat a kevés kínálat folytán általában lanya és az üzleti forgalom csendes. A piaci árak a következők: bánági buza 400, torontáli buza 405, tengeri 275, zab 320, takarmány árpa 290, korpá 250, kismalmi liszt a 30/70-es beosztásból 800, nagymalmi liszt 820, tökmag 740, cirokmag 220, muharmag 500 és lucerna szénalisz 240 lei száz kilónként.

Magyar-lengyel kereskedelmi tárgyalások. Budapesten tegnap fejeződtek be a magyar-lengyel kereskedelmi tárgyalások. A két állam kiküldöttjei parafálták az új kereskedelmi szerződést és a hozzáfűzött jegyzőkönyvet.

Valuták hivatalos árfolyama. (Az első szám a vételt, a második az eladást jelenti.) Francia frank 6.60—6.90. svájci frank 32.55—33.40, belgas 17—18, angol font 490—500, olasz lira 8.30—9.90, török font 78—81, dollár 99—110, német márka 38—40, hollandi forint 67—69,

cseh korona 4—4.50, magyar pengő 24—26, osztrák schilling 23—24.60, zloty 18.80—19.50, szerb dinár 2.20—2.50.

Valuták szabadforgalmi árfolyama (Az első szám a vételt, a második az eladást jelenti). Francia frank 11.10—11.20, svájci frank 55—56, belgas 26—28, dollár 168—170, angol font 840—850, olasz lira 11—11.50, hollandi forint 118—120, német márka 48—49, cseh korona 6.20—6.40, osztrák schilling 34—35, zloty 31—32, török font 130—135, magyar pengő 34—36, Napoleon arany 1140—1150, arany font 1400—1410 lei.

MOZI

Mozi műsora:

Péntek, április 3.

Apollo-mozi: Cooperfield Dávid

Capitol-mozi: Eltűnt egy ember.

Select-mozi: Egy leány, aki tud.

Köszönetnyilvánítás

Alulírott mint az elhalt Marik Veronika férje és kedvezményezettje ezen a hálás köszönetemet fejezem ki a „GLORIA” temetkezési segélyegyletnek, Timisoara I., Str. Alba Iulia 9. sz., hogy a biztosított segélyösszeget alig egyévi tagság után teljes egészében kifizette.

Marik Leó

APROMIREDITESRE

LEGALKALMASABB

A DÉLI HIRLAP

Rádió

Péntek, április 3. Bucuresti. Délután 6.15: Román-zene hanglemezek. 7.15: Hanglemezek. 8.35: Operaelőadás. 12: Hangverseny. **Budapest.** 7.45: Torna, utána hanglemezek. 11: Hírek. 11.20: Felolvasás. 11.45: Felolvasás. 1.5: Hanglemezek. 1.30: Hírek. 2.30: Zenekari hangverseny. 3.40: Hírek. 5.15: dr. Wehner Józsefné előadása a magyar főváros multjáról és jelenéről. 5.45: Hírek. 6: A magyar sajtó a kiegyezés korában. Máté Károly dr. előadása. 6.30: Lugosy István tárogatózik. 6.50: Sporthírek. 7: Dalok. 7.30: Darvas József előadása. 8: Magyar dalok. 9.15: Filharmónikus-hangverseny. 11.15: Hírek. 11.35: Rádiószalonzenekar. 1.5: Hírek. **Budapest II.** 7: Gyorsíróverseny. 9.20: Berda József és József Attila versei. 9.50: Hírek. 10.15: Jazz. **Bécs.** Délután 5.5: Enekhangverseny. 6.20: Gitárle-

mezek. 9: Szimfónikus-hangverseny. 10: Hangverseny. 12.10: Vonósnégyes. **Belgrád.** Este 7.30: Népdalest. 8.50: Enekhangverseny. 11.20: Vendéglői zene. **Berlin.** Este 8.20: Fuvósszerenádok. 9.10: Szórakoztatózene. 9.45: Rádiózenekar. **Kassa.** Délután 6.40: Magyar műsor. 8.50: Rádiózenekar. 10.10: Indulók. **Lipese.** Este 7: Filharmónikus-hangverseny. 9.10: Szimfónikus-hangverseny. **Milánó.** Este 10.15: Jazz. 11.30: Táncczene. **München.** Este 7: Szórakoztatózene. 9.10: Tarka zenés-est. 11.30: Rádiózenekar. **Pozsony.** Délután 6.40: Magyar műsor. 8.10: Enekhangverseny. 11.45: Hanglemezek. **Róma.** Délután 6: Hangverseny. 9.35: Rádiózenekar. 11: Orgonaverseny. 11.40: Táncczene. **Strassburg.** Este 7.30: Hangverseny. 8.30: Rádiózenekar. **Stuttgart.** Este 8.30: Hangverseny. 11.5: Hangverseny. 11.30: Szórakoztatózene. **Varsó.** Este 9: Szimfónikus-hangverseny Stefániai Imre közreműködésével.

Szombat, április 4. Bucuresti. Délután 6: Katonazene. 7.15: Operettlemezek. 8.15: Enekkari hangverseny. 9.5: Jazz. 10.45: Vendéglői zene. 12: Bärzene. **Budapest.** 7.45: Torna, utána hanglemezek. 11: Hírek. 11.20: Felolvasás. 11.45: Felolvasás. 1.5: Cigánymuzsika. 1.30: Hírek. 2.30: Balalajkazené. 3.40: Hírek. 5.15: Harsányi Gizi mesél. 5.45: Hírek. 6: Mit üzen a rádió. 6.30: Rádiószalonzenekar. 7.45: Fekete Lajos és Vályi Nagy Géza verseiből adnak elő. 8.15: Hanglemezek. 8.40: Eszenyi Olga és Jávör Pál előadástje. 9.45: Hangverseny. 11.10: Hírek. 11.30: Cigánymuzsika. 12.20: Jazz. 1.5: Hírek. **Budapest II.** 6.30: Missziós üzenetek. 7: Gazdasági előadás. 8.30: Felolvasás. 9.5: Zongorahangverseny. 9.45: Hírek. **Bécs.** Délután 5.5: Filmlemezek. 6.25: Egyházi zene. 9: Fuvósszene. 11.10: Zongorahangverseny. **Belgrád.** Este 7.30: Enekhangverseny. 9: Tarka-est. 11.20: Vendéglői zene. 12.10: Táncczene. **Berlin.** 11.30: Vidám dalos-zenés-est. **Kassa.** Délután 5.35: Enekkari hangverseny. Hanglemezek. 10.20: Zenekari hangverseny. **Lipese.** Este 8.10: Hangverseny. Tarka zenés-est. **Milánó.** Este 7.50: lemezek. 9.30: Operaelőadás. **München.** 7: Vidám-hanglemezek. 8.35: Operaelőadás. 12: Táncczene. **Pozsony.** Délután 6.35: lemezek. 6.40: Magyar műsor. 7.40: lemezek. 8.15: Népdalok. **Prága.** Délután 6.25: Hanglemezek. 7.55: Hanglemezek. 8.15: Xilofon- és tubafónszóló. 11.15: lemezek. **Róma.** Este 11: Táncczene. **Szombathely.** Délután 6.30: Hangverseny. 9: Vidám félórása. 10.30: Hangverseny. Táncczene. **Stuttgart.** Este 7.30: Hangverseny. 9.10: Vidám esti zene. **Varsó.** Hangverseny. 7.25: Vonósnégyes. 9: nyü-zene. 12: Könnyü-zene.

Apróhirdetések

Legolcsóbb hirdetés — leggyorsabb eredmény

Egyes szó ára 3 lejt, vastagabb betűvel 5 lejt. Aláíráskorok szavankint 3 lejt fizetnek. Jelíró hirdetések címét a kiadóhivatal nem közli. Ilyen hirdetésekre a jelíróvel ellátott irásbeli ajánlatot kell beküldeni a kiadóhivatalnak.

Apróhirdetéseket levélben **Déli Hírlap** kiadóhivatala, Piața Brătianu & Fabrica, Kereskedelmi Bank, Piața Traian és Str. Mercusarok, Principale Caroli Mare trafik, Piața Kútii. A hirdetés minden esetben előre fizetendő.

Oktatás

Francia nyelvoktatás legmodernebb, könnyen elsajátítható módszer szerint, kezdők és haladók részére. Cim: Jachan-könyvkereskedés, I. ker., Bánáti Bankegyesület-palotában. (2046)

Házasság

36 éves földbirtokos vagyok, keresem olyan 25—30 év közötti leányt vagy asszonyt ismeretséggel házasság céljából, aki szereti a vidéki életet és háziasszony. Leveleket „Bánáti” jelíróre a kiadóba kérek. (4095)

Alkalmazás

Fiatalt bejárónó április 15-re, keresetkelt. Cim a kiadóban. (4055)

OLLA a legjobb védő fertőző betegségek ellen

Cipészsegéd azonnal felvétetik. Pollmann, I. Str. Mercy 1. (4098)

Fordító-irodám

I. Piața Brătianu 2 sz. alatt, (a Déli Hírlap mellett) van, ahol, mint eddig is olcsón vállalom kérvények, kereskedelmi levelek, szerződések, bizonyítványok stb. kifogástalan fordítását, illetve leírását román, magyar, német, francia, angol, olasz, szerb, cseh és orosz nyelven.

N. MAGDU román nyelvről és gyorsírásról Bucuresti és Timisoara város volt első fordítója.

Lakás

4 szobás lakás május 1-re kiadó. II., Str. Titu Maiorescu 5. (4067)

Üzlethelyiség az I. kerület központjában, azonnal kiadó. I., Mercy-utca 4. (4049)

Ház nagy kerttel, bérbeadó. III., Str. J. Vasii 14. Érdeklődni Alapítványi pénztár, püspöki-palota. (4068)

Bérbeadó Az I. ker. Strada Eminescu 3. számú Singruen-féle ház I. emeletén 2 szobás iroda, rendelő vagy szalon részére alkalmas helyiség, valamint a jelenlegi Goldmann-féle üzlethelyiség. Felvilágosítást nyújt Dr. Kun Ferenc ügyvéd irodája. Telefon 12-31. (3865)

Különbejárattal bútorozott szoba azonnal kiadó. III., Str. Feldioara 14. (4079)

Bérbeadó: a Bulev. Regele Ferdinand 4. számú Färber-féle házban egy 3 szobás komplett lakás és 2 szobás helyiség iroda, rendelő vagy szalon részére azonnalra, illetve május 1-re. Bővebbet a házkezelősnél. Telefon: 12-31. (3866)

Kis üzlethelyiség lakással a Fő-úton, olcsón azonnal kiadó. II., Stefan cel Mare 46. (4088)

A Temesvári Bank épületében újonnan renovált modern 3 szobás lakás és a Kossak-féle házban egy üzlethelyiség kiadó. Bővebbet a Temesvári Bank házkezelősnél. (311)

2 szobás modern udvari lakás fürdőszobával Domnita Elena állomás és Dohánygyár közelében kiadó. IV., Spl. Tudor Vladimirescu 31. (4097)

Adás-vétel

Motorbicikli jó karban lévő 500 ccm., eladó. Fratelia utca 55 sz.

Keztyüvarrógép eladó. Fratelia X. utca 46.

Zongorát megvételre keresek. Ajánlatokat ármentesen, Diószeghi Géza, III., Str. Brătianu 41 címre kérek.

Kertet a nyári hónapokra (nem parkirozott) azonnal egész szeptemberig a III. kerület elején, két kis gyermek részére keresek. Cimeket ármentes jelöléssel a kiadóba kérek.

Lakás-berendezés komplett háló- és konyhabútor, eladó. miatt, sürgősen, nagyon olcsón eladó. tekinthető II. kerület, Str. B. Delavrancea 24. Kapubejárattal, ajtó jobbra.

Kombinéflűzők Princessflűzők

Orvosilag rendelt hűtők, alkalmi flűzők, melltartók

„Sanitaria” Timisoara Bulev. Berthelot 21 Telefon 23-95

Különféle fehérneművarrást vállal elsősorú fehérnemű-varrónó. III., Str. Romulu-72.

Harisnyaszemfelszedést pontosan és olcsón vállalom. Cim: II. ker., Str. B. Delavrancea 24. Kapubejárattal, ajtó jobbra.

Olcsó kölcsön kapható I. betáblázásra, kereskedelmi tőrá, konverziós adósság kifizetésre, és részre és ingatlan vételre. Bővebbet: „G. G. kereskedelmi információ” ingatlan vétel-eladási osztálya Timisoara Str. Eminescu 6.

Kollektív utlevéllel Budapestre és Bécsbe

Indulás ápr. 10-én reggel, visszaérkezés ápr. 16-án este

Rendezi az **Europa** utazási iroda, Bucuresti.

Közös utlevélhez szükséges okmányok:

1. Személyazonossági igazolvány (Carnet vagy piros igazolvány).
2. Állampolgársági bizonyítvány hites másolata.
3. Férfiaknak 51 éves korig a Cercul de recrutare igazolványa.
4. 3 darab fénykép, melyek közül egy a kerületi kommisszáriátus által, vidéken a községi jegyzők által hitelesítendő.

Részvételi díjak:

Wien-be (saját utlevéllel) Lei 2650—
 Budapest-re kollektív utlevéllel oda és vissza turisztikai illetékekkel Lei 1485—
 saját utlevéllel (vasút és vizum) turisztikai illeték nélkül . . . Lei 980—

Jelentkezési határidő: 1936 április 4.

Jelentkezési helyek:

Déli Hírlap kiadóhivatala
 Timisoara, Piața Brătianu és Központi Bank menetjegyi irodája

Nyomatott a „Temesvarer Zeitung” körforgógépén, Timisoara I., Piața Tepeș Voda 2.